

**ἔκφ.** τινά ἐς οφθαλμούς, **Σοφ.** amener qqn sous les yeux de qqn; **au pass.** avec un suj. de pers. se produire au grand jour, se montrer; *fig.* ἔκφ. τι ἐς φάος, **Εὐρ.** mettre qqe ch. en pleine lumière; ἔκφ. ἐνωτοῦ γνώμην, **Ηδτ.** exposer son avis; τὴν ἀληθινήν, **Ηδτ.** révéler la vérité; κακούς θνητῶν ἐξέφηνε χρόνος, **Εὐρ.** le temps a mis en lumière ceux des mortels qui sont méchants; **au pass.** δὲ τε δαίλος ἀνὴρ, δὲ τ' ἄλκιμος ἐξεφάνθη, **Ιλ.** le lâche, comme le brave, se sont révélés; δικάιοι δ' ἀθίς ἐκφανόμεθα, **Σοφ.** on verra clairement en retour que nous sommes justes; (πλευρά) παρ' ἀσπίδος ἐξεφάνθη, **Ιλ.** (son flanc) se montra à découvert du côté du bouclier; Χρόδδιος ἐξεφάνθη, **Οδ.** il reparut sortant du gouffre de Charybde || **2** déclarer : πόλεμον πρὸς τινα, **Χέν.** la guerre à qqn || **Μογ.** se montrer au grand jour.

**ἔκφανής, ἦς, ἔς,** qui se montre, qui apparaît; *en parl. de choses,* visible, manifeste || **Διῶρ.** -έστατος [ἐκφάνω].

**ἔκφαντικῶς,** *adv.* d'une manière expressive, significative [ἐκφάνω].

**ἔκφανῶς,** *adv.* clairement, manifestement [ἐκφάνω].

**ἔκφάσθαι,** *v.* ἔκφημι.

**ἔκφασις, ἑως, ἰον. -ιος (ή)** déclaration [ἐκφῆμι].

**ἔκφάτως,** *adv.* avec une parole impie; *sel. d'autres,* à haute voix, ouvertement [ἐκφῆμι].

**ἔκφαναλιζω,** déprécier, *acc.*; ἔκφ. ποιῆν τι, **Ελ.** dédaigner de faire qqe ch. [εκ. φαῦλος].

**ἔκφερέμεν** (*prés. inf.* ἐφῆμι), **ἔκφερον, ἔκφερον** (3 *sg.* et 3 *pl. impf.* ἐφῆμι) d'ἐκφέρω.

**ἔκφέρω** (*f.* ἐξοίσω, *ao.* 1 ἐξήνεγκα, *ao.* 2 ἐξήνεγκον; *pass. ao.* ἐξηνήχθη) **Α tr.** I porter hors de, d'où : 1 emporter : τινά πολέμοιο, **Ιλ.** qqn hors du champ de bataille; ὅπλα ἐκ μεγάρου, **Ηδτ.** emporter des armes hors d'un palais; *particul.* emporter pour enterrer (*cf. lat.* efferre) || **2** emporter avec soi : θέλον, **Ιλ.** remporter un prix || **3** porter hors (des limites); *fig. au pass.* être emporté hors de soi, se laisser emporter (par la colère); *en b. part.* ἐκφέρεσθαι πρὸς αἰδῶ, **Εὐρ.** se laisser induire à des sentiments de respect || **4** transporter : ἐπὶ ταίναρον, **Ηδτ.** à Ténare; *en parl. du chemin lui-même* : ὡσπερ ἄτραπος ἡμᾶς ἐκφέρει, **Πλατ.** une sorte de sentier nous mène || **II** produire au dehors, *particul.* : 1 mettre au jour, produire : καρπὸν, **Ηδτ.** des fruits; τὸ χρηστήριον, **Ηδτ.** faire connaître la réponse de l'oracle; publier (un ouvrage) || **2** conduire à terme, d'où mettre à exécution, accomplir, *acc.* || **B intr.** se porter au dehors, s'élever : οἱ ἴπποι ἐκφερόν, **Ιλ.** les chevaux s'élançaient; *fig.* ἐς ὀρθὸν ἐκφέρει μιντεύματα, **Σοφ.** les prédictions vont droit au but, *c. à d.* s'accomplissent || **Μογ.** ἐκφέρομαι (*f.* ἐξοίσομαι, *ao.* ἐξηνεγάμην) I porter d'un endroit à un autre, *c. à d.* 1 transporter, *acc.* || **2** emporter avec soi, remporter : νίκην, **Ηδτ.** la victoire; κλέος, **Σοφ.** de la gloire || **II** produire au dehors : γνώμην, **Ηδτ.** exposer son opinion.

**ἔκφυγω** : 1 fuir hors de, s'enfuir : ἄλος, **Οδ.** s'échapper de la mer; *en parl. d'un*

*traité, ἐκφ. χειρός,* **Ιλ.** s'échapper ou tomber de la main; ἀπὸ τινος, **Σοφ.** fuir loin de qqn || **2 p. suivie,** échapper à, *acc.* : κίρας, **Οἰ.** échapper aux génies de la mort; ἐκφ. τὴν πεπρωμένην, **Εσχλ.** τὴν θεῶν νέμεσιν, **Σοφ.** νοῦσον, **Ηδτ.** échapper à sa destinée, à la vengeance des dieux, à une maladie; ἐκφεύγει με τοῦτο, **Σοφ.** cela m'échappe.

**ἔκφημι** (*moγ. inf. prés.* ἐκφασθαι) exprimer, dire.

**ἔκφθίρω,** détruire de fond en comble; *au pass.* être détruit, ruiné.

**ἔκφθίνω,** épuiser ou ruiner complètement; *d'où au pass.* être complètement épuisé ou ruiné, disparaître, périr.

**ἔκφλαυρίζω,** *c.* ἐκφουλιζω.

**ἔκφλέγω,** enflammer, embraser.

**ἔκφοβέω-ῶ,** effrayer, épouvanter : τινά τι, qqn avec qqe ch.; *au pass.* (avec *fut. moγ. ἐκφοβήσομαι*) être effrayé : τινα, de qqn, le redouter; ὑπὲρ τινος, de qqe ch.

**ἔκφοβος, ος, ον,** épouvanaté [ἐκ. φόβος].

**ἔκφοιτάω-ῶ** : 1 sortir fréquemment : ἐπὶ θήρην, **Ηδτ.** pour aller à la chasse; *p. ext.* sortir; *fig.* ἐκφ. εἰς μαζίαν, **Ελ.** tomber en démente || **2 en parl. de choses** (de bruits, de rumeurs, etc.) se répandre, se divulguer.

**ἔκφοιτάς,** *ion. c.* le *prés.*

**ἔκφορά, ἄς (ή)** 1 action de porter au dehors, *particul.* de porter un corps au bûcher, *d'où abs.* convoi funéraire || **2** action de produire au dehors, divulgation, révélation || **3 l. de gr.** mot dérivé [ἐκφέρω].

**ἔκφορέω-ῶ,** porter au dehors, emporter; *particul.* emporter des morts || **Μογ.** se porter au dehors : νηῶν, **Ιλ.** sortir des vaisseaux [ἐκφορός].

**ἔκφόριον, ου (τὸ)** impôt sur les productions du sol, impôt foncier [ἐκφορός].

**ἔκφορος, ος, ον** : **I pass.** 1 qu'on peut emporter ou exporter || **2** qui se laisse emporter par la passion, violent || **3** produit au dehors; *fig.* publié ou qu'on peut divulguer || **II act.** qui emporte, qui détruit : ἔκφ. τῶν δυσσεβούντων, **Εσχλ.** qui fait périr les impies [ἐκφέρω].

**ἔκφορτίζομαι** (*pf.* ἐκπεφόρτισμαι) être rejeté comme un fardeau, être abandonné, trahi [ἐκ. φόρτος].

**ἔκφράζω** : 1 expliquer tout au long, exposer en détail || **2** désigner.

**ἔκφρασις, ἑως (ή)** description [ἐκφράζω].

**ἔκφρέω** (*f.* ἐκφρήσω, *ao.* ἐξέφρησα) porter au dehors, faire sortir ou emporter; ἐξέφρησσε ἔμαντόν, **Λυκ.** je suis sorti [*cf.* ἐκφέρω].

**ἔκφροντίζω,** songer à, méditer, imaginer.

**ἔκφρύγω,** *c.* φρῆγω.

**ἔκφρω, ὠν, ον,** qui a perdu le sens, insensé [ἐκ. φρήγω].

**ἔκφυγάω, seul. prés. c.** ἐκφεύγω.

**ἔκφυγε,** 3 *sg. poét. ao.* 2 d'ἐκφεύγω.

**ἔκφυγέην, inf. ao. 2 ἐφῆμι d'ἐκφεύγω.**

**ἔκφυλάσσω,** garder avec soin, veiller attentivement.

**ἔκφυλλοφορέω-ῶ,** exclure (du nombre des sénateurs ou des citoyens) en écrivant son suffrage sur une feuille (d'olivier) [ἐκ. φύλλον, φορέω].

**ἔκφυλος, ος, ον** : 1 d'une tribu étrangère.